

حقوقي بىلىكلەر مجموعهسى

صاحب و سرمۇجرىي : پارس حقوق فاكولته نىي دوققۇزى

آروقات مىللى غادر فرانسوز

هيئت تحريره

موسير آئيل ماستر : پارس حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسير شاورغىرە : پارس حقوق فاكولتهسى
فئرى مدرسلىرىدىن

موسير ا. سالارم : حقوق دول مجموعهسى
هيئت تحريره سندن

باھر بلك : احضار قوانين قومىسيونى اعضا سندن
محمد طلفت بلك : آروقات

موسير آ. پىليوي : پارس حقوق فاكولتهسى
دوققۇزى

فرار ملامى بلك : محكمه نىي اعضا سندن

صبرى بلك : عدليه و كالتى حقوق ايشلارى مديرى

مصطفى رشيد بلك : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

احمد رفيع بلك : استانبول اجرا رئيسى

احمد صميم بلك : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسير شارل قروز : استانبول حقوق فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

آدرە : خىيالى خان آروقات مىللى غادر فرانسوز بلك يازغانىسى

تەلەپون : بلك اوغلى ۳۰۰۹

بىر نەسخە نىك بىلى ۳۵ غىروشدر

بىر سەنەك آتونغانى پوستە اجرتىلە برابر ۴۰۰ غىروشدر

تور كىيا خارجى ايجون ۵۰۰ غىروشدر

كاغذ جىلق و مطبعه جىلق آتونيم شىركىتى — استانبول

۱۹۲۷

اصول حقوقیه

یکی

حقوق اصول محاکمه‌لری قانونی

رسمی جریده ایله نشری تاریخی : ۲ توموز ۱۹۲۷

یکی نشر اولان اصول محاکمه‌لک قولایجه اخاطه‌سی ایچون هیئت تحریریه‌میزدن وقومیسسیون مخصوص راپورتوری مدرس رشید بکه برقاچ مقاله یازماسنی رجا ایتدک . مسلیکداشلمزک یکی قانونله انیت پیدا ایتسنی قولایلاشدیره‌جق اولان بویازیلری بونسخه‌دن اعتباراً نشره باشلاپورز.

۱ — حقوق اصول محاکمه‌لری قانون لایحه‌سی عدلیه وکالتی طرفندن استانبولده قسطنیونی مبعوثی نجم‌الدین منلا بکک ریاستلری آلتنده تشکیل ایدیلوب بالاخره فعلاً محکمه تمیز رئیس سابقی آووقات شوق بکک ریاستلری آلتنده استانبول اجرا رئیس احمد رفیق و حقوق فاکولته‌سی تطبیقات حقوقیه معلمی جواد و اصول محاکمه حقوقیه مدرس مصطفی رشید بکلردن ترکیب ایدهن بر قومیسسیون طرفندن احضار ایدیلشدر .

عدلیه وکالتی قومیسسیونه وردیکی وجهه‌ده، بعض تعدیلات ایله اوسویچره حقوق اصول محاکمه‌لرندن استعانه ایدلمسینی تبلیغ ایتشدر .

قومیسسیون ، یکی اصول محاکمه حقوقیه قانون لایحه‌سنه ، ۷ نیشان ۱۹۲۵ تاریخیه تعدیل ایدیلش اولان نوشاتل اصول محاکمه‌سنک اساس اتخاذا ایدلسنه قرار ویرمشدر .

اصول محاکمه‌لرک اجرایه متعلق احکامی‌ده احتوا ایتسنی منطقدرد . نه‌کیم آلمانیا و فرانسه‌ده آبروجه اجرا قانونی موجود اولوب اجرا مباحثی ، اصول محاکمه‌لک متمم بر فصلنی تشکیل ایدهر . بالعکس اوسویچره و تورکیاده اجرا مباحثی ، بر قانون مخصوصک موضوعنی تشکیل ایتکده‌در . بونکله برابر ۱۲۹۵ تاریخلی اصول محاکمه حقوقیه قانونی و صلح حاکم‌لری قانون موقتی‌ده اجرایه و بالخاصه غیر قابل حیز اولان امواله دائر بعض احکامی احتوا ایتکده‌در .

یکی اصول محاکمه قانونی ، اصول محاکمه حقوقیه و صلح قانونلرینی الفبا ایتکده اولدیفندن ، الفبا نتیجه‌سمنده بر بوشلق قالماسی ایچون اصول حقوقیه لایحه‌سنه ۱۲۹۵

قانونسده اولدینی کبی مجزی جائز اولیان شیر حقنیده بر فصل علاوه سی ضروری کورلشد. بوفصلک مسوده سی رفیق بك افندی طرفدن یازلشد.

لایحه، مسوده سی، (اجرا مباحثی مستننا) عمومیتی اعتباریله نوشتاتل اصول محاکمه سندن حرفیاً ترجمه ایدلش ایسه ده، نقصان کوریلن بعض حکملر ۱۸۹۸ تاریخی آلمان اصول محاکمه حقوقیه سندن وبعضاده فرانسه قانون مدینی و ۱۸۹۶ تاریخی فرانسز اصول محاکمه حقوقیه لایحه سندن آلمشدر.

بالعکس اجرا فصلی، فده رال اجرا قانونی نظر دفته آله رق یازلقله برابر اوکا نظراً خیلی فرقی احکامی احتوا ایتمکده در.

آلمان اصول محاکمه سندن، دها زیاده صلاحیت وتبلیغات بحثده، فرانسه حقوقدن شهادتله اثباتی جائز اولمایان خصوصاتک تعینی ومظاهرت عدلیه بحثده استفاده ایدلشد. قومیسون، بومسوده لر اوزرنده سلاست افاده بی تأمیناً اولدقجه عباره تصحیحاتی یامشدر. دیگر طرفدن قومیسونک اکثریتی، مملکتک احتیاجی تأمل ایدهرک، اساسده جزئی بعض تعدیلات اجراسنی موافق ملاحظه ایتمشدر.

۲ — قومیسون طرفدن بوسورتله احضار اولنان لایحه بی عدلیه وکالتی. مطالعه سی النقی اوزره محکمه تمیزه کوندرمشدر. بویوک ملت مجلسی عدلیه انجمنی، استانبول قومیسونی طرفدن احضار اولونان لایحه بی، محکمه تمیزک اولباده کی مطالعه سی ایله برلکده عریض وعمیق تدقیق ایستدکن سوکرا، بعض ماده لرده مملکتک احتیاجنه اوینون عدلیدیکی دها بر جوق تعدیلات یامش و افاده ده بر درجه دها وضوحی تأمین ایتمک اوزره دیگر بعض تصحیحات یامشدر. بناءً علیه قانون، بعض احکام وموادنده استانبول قومیسونجه احضار اولونان ایلمک لایحه بیه بناءً علیه نوشتاتل ویا آلمان ویا فرانسز قانونه اوینون ایسه ده دیگر بعض احکامی اعتباریله ملی در.

۳ — بو مقاله مزده یکی اصول محاکمه حقوقیه قانونی تشریح وایضاح ایدهرک دکلز. وبالحاصله بویوک ملت مجلسی عدلیه انجمنی طرفدن سرد ایدیلن ویا استانبول قومیسونجه ملاحظه ایدیلن ویا فرانسز، نوشتاتل، آلمان [۱] اصول محاکمه لریله اساس اتخاذ

[۱] بو تفصیلات ایچون حاضر لامقده اولدیغیز و (حقوق اصول محاکمه لری قانونی شرحی) نه مراجعت ایدیله بیله جکدر.

ایدنش اولان اسباب موجبہ فی تفصیلدن اجتناب ایدیور. آنجاق احکام سابقہ نظر آفرقاری ویکی قبول ایدیلن اساسلری ایضاح ومهملرینی مقایسه ایله اکتفا ایدیوروز.

۴ — یکی اصول محاکمہ قانونی اون بابہ تقسیم ایدیلشدور:

برنجی باب عمومی حکملر، ایکنجی باب صلح محکمہ لریله محکمہ اصلیده مرافعه اصولی؛ اوجنجی باب حکملره قارشی مراجعت طریقاری؛ دردنجی باب ججزی جائز اولمایان شیر؛ بشنجی باب مظاهرت عدلیه؛ آلتنجی باب شفاهی اصول محاکمہ؛ یدنجی باب خصوصی اصول محاکمہ، سکزنجی باب تحکیم؛ دوکوزنجی باب تراعنیز ایشلرده اصول محاکمہ؛ اونجی باب حاکمک مکملرک مسئولیتی حقنیده در.

برنجی باب: عمومی حکملر

برنجی فصل: وظیفه وصلاحت

۵ — وظیفه وصلاحت، برمحکمہ مک ردعوائی رؤیت ایدم بیلیمک خصوصنده جائز اولدینی مآذونیتدر. محکمہ مک بومآذونیتلری ایکی وجهله تحدید ایدیلشدور. بری ایشک نوع وماهیتی اعتباریله اولان مآذونیتدرکه بوکا ملت مجلسی عدلیه انجمنی اسکیدن بری آلیشدینی جهتله وظیفه دیمشدر. ایکنجیسی طرفینک بولونقدقاری محل اعتباریله مآذونیتلرینک تحدیدیدرکه بوکاده صلاحیت دیمکی موافق بولمشدر. قومیسون، وظیفه یه «ذات مصلحت اعتباریله صلاحیت»؛ صلاحیتده «طرفین اعتباریله صلاحیت» تعیرلرینی تکلیف ایتمش ایدی.

۶ — اصول محاکمہ قانونی، قاعده اولارق، محکمہ مک وظیفه سنی یعنی هانکی محکمہ مک نه کی دعوالری رؤیت ایدم بیله جکینی تعیین ایله اشتغال ایتک ایدتمه مشدر. بو خصوص، هر محکمہ فی تشکیل ایدن قانون ایله تعیین اولونا جقدور. ازجهله کوی اختیار مجلسلرینک رؤیت ایدم بیله جکی دعوالر، ۱۸ مارت ۱۳۴۰ تاریخلی کوی قانوننک ۴۹ ومتعاقب مادهلری ایله تعیین ایدور. آنجق یکی اصول محاکمہ قانونی ۵۸۱ نجی ماده ایله مواد جزائییه متعلق احکامی مستثنا اولق اوزره صلح حاکملری قانونی الفا ایتمش اولدیفندن صلح محکمہ لرینک وظیفه سنی ۸ نجی ماده سنده تعیین ایتمشدر.

مذکور ماده ایله، صلح حاکملرینک علی العاده صومبندری اوج بوز لیرابه

ابو غ اولونمشر. صلح حا کمری، نیشان ۱۳۲۹ قانون موقتی موجبجه، بعض معین دعوالری قیمتلی نه اولورسه اولسون رؤیت صلاحیتدار عد ایدلش ایدی. بوماده، صلح حا کمرینک قیمتی نظر دفته آلتیهرق رؤیت ایده جکمری دعوالردن یالکز و ایجار مدتی ختام بولش اولان مأجورک تخلیه سینه متدائر اولانلری صلح حا کمرک رؤیت ایده بیلجهکنی تصریح ایتمکدهدر. واقعا ماده، قانوناً مصرح اولان سائر دعوالری ده صلح حا کمرک رؤیت ایده بیلجهکنی ذکر ایتمکده ایسه ده صلح حا کمری قانون موقتک مواد حقوقیه دائر اولان حکمری ملغا اولدیفندن بالطبع اوقانونده مذکور اولان مسائل شیمیدین صوکره صلح محکمه لرنده رؤیت ایدیه میجهکدر. بنشاء علیه اعاده ید دعوالری کبی ماهیتی اعتباریه پک مستعجل اولان مسائلک ده صلح محکمه سنده رؤیتی قابل دکلدر.

خصوصی قانونلر وبالخاصه قانون مدنی صلح محکمه لرینه بر چوق وظائف تودیع ایتمکدهدر. بوحکمر محفوظدر.

۷ — یکی اصول محاکمه قانونی، ۱ نجی ومتعاقب ماده لرنده، صلاحیتک، قیمت اوزرینه تعیین ایدلریکی احوالده قیمتک ناصل حساب ایدیه جکمی ایضاح ایتمکدهدر. از جمله صلح حا کمرینک و کوی اختیار مجلسک صلاحیتنی تعیین ایدرکن بوقاعده لری تطبیق لازمدر. بوقاعده لردن برچوخی، ملغاصالح حا کمری قانونیه قبول ایدلش ایدی. بوراده یالکز باشلیجه فرقلری اشارت ایدلم :

مدعابه نقد ایسه، مقداری نظره آلتیر وتقدن غیری برشی اولدینی تقدیرده محکمه بونک قیمتنی، کشف، اهل خبره استماعی ویاخود پیاسه جدوللری، شاهد استماعی کبی دلائلی تدقیق ایدرک ویا معروف اولماسی حالنده دوغریدن دوغرییه تعیین ایدر. تعبیر دیگر محکمه صلاحیتنه اساس اولان قیمتنی، کندبسی تعیین ایدر.

مدعابهک قیمتنی ویا مقدارینی حساب ایدرکن بونک دعوا کونه قادر ایشله مش اولان فائض ومصرف ومدعابه اکر امیه لی بیلت ایسه بوکا اصابت ایدن اکر امیه کبی بالجله تفرعانی جمع ایتک اقتضا ایدر. برکله ده، مدعابهک، سبب اختلاف اولان حادثهک ظهوری ویا مدعی علیهک ذمته تعلق کونسنده کی قیمت ومقداری نظر دفته آلتیا یوب

دعوايه مباشرت کوننده کي قيمتي نظر دفته آلتير. فقط دعوايه باشلاندقن صوکره فائض ايشله يهرک، پياقو اصابت ايدهرک، اسعار ترفع ايدهرک قيمت ومقدار آيد ايدهرسه محکمه نك صلاحيتي باقي قالير .

مدعی، مدعی علیه اولان آلاچاغنی قسماً دعوا ایتش ایسه باقیلیر . آلاچاغک تمامی انکار اولونوب مدعی ده بو پارهی علی الحساب طلب ایدیورسه دعوانک قیمتق تعیینده منازعه لی اولوب مدعینک آتی به تعلیق ایتدیکی قسم ده نظر دفته آلتیر (ماده : ۴) بالعکس مدعی ادعاسندن فضله اولان آلاچاغندن تماماً واز کچر و آتی به برشی تعلیق ایتمسه و یا خود صوکره قسمک واجب التادیه اولماسی حقنده طرفین متفق ایسه لر محکمه نك صلاحيتي ادعا ایدیلن قسم ایله تعیین ایدهر .

یکی قانونک دیگر مهم بریکیلکی ده شودر : ۱۳۲۹ قانون موقعی موجبجه صلح محکمه لری، صلاحیتلری داخلنده اولوب رؤیتده باشلاندقلى دعواى اصلیه به متقابلاً اقامه اولونان دعوالری قیمت ومقداری نه قادر بویوک بریکونه بالغ اولورسه اولسون باقنه مأذون ایدی. یکی لایحه بو منطقسزلنی ازاله ایتش ودعواى متقابله نك قيمتي، دعواى اصلیه دن فضله اولدینی حالد ده دعواى اصلیه نك ده قیمتق، دعواى متقابله نك قیمتق ایله تعیین ایتشدر. بناءً علیه دعواى متقابله صلح محکمه سنك صلاحيتي خارجنده ایسه. دعواى اصلیه نك قیمتق نه اولورسه اولسون محکمه دعواى رد ایتک مجبوریتده در (ماده : ۴۸۱). فقط دعواى متقابله، صلح محکمه سنده دعواى اصلیه نك اقامه اولوندیقنک تبلیغندن اعتباراً اون کون ظرفنده محکمه حائده سنده اقامه اولنق مجبوریدر. بومدت ظرفنده اقامه اولمازسه، صلح محکمه سی، دعواى متقابله یی نظر دفته آلامه رق یالکز دعواى اصلیه به حکم ایدهر. بو صورتله مجرد دعواى اصلیه یی سورونجمده براقق مقصدیه و اقامه فکری اولقسزین دعواى متقابله احداثک اوکنه کچله بیله جکدر .

۸ — ارتفاق حقاری بعضاً لهه موجود اولان ملکک قیمتق فضله سیله تزید ایتدیکی حالدده علینیه موجود اولان ملکک قیمتق اودرجه ده تنقیص ایتز و یا بالعکس اولور. بو حالدده صلاحيتي تعیین ایدهرکن ارتفاق حقنک تأمین ایتدیکی زیاده قیمتق می یوقسه دیگر ملکه ایرات ایتدیکی نقصان قیمتق می نظر دفته آلق لازم کله جکنی ده تعیین لازم

کلیه. ۱۳۲۹ قانون موقوفه، صلح محکمه لری؛ حق شرب، حق مرور کی ارتفاق حقارتیه متعلق دعوالری، قیمتی نه اولورسه اولسون رؤیته مأذون اولدیغندن بویله براختلافک ظهوری ممکن دکل ایدی. فقط بوکون بو محکمه لر آنجق اوچوز لیرالق بر ارتفاق حقندن متولد دعوائی رؤیت ایده بیلجکریه نظراً بونقطه نك قانون ايله حل ایدلسنده کی ضرورت درکاردر. یکی قانون آلمان قانونندن اقتباس صورتیه ارتفاق حقنک برملک حصوله کتیردیکی زیاده قیمت ايله دیکرینک حصوله کتیردیکی نقصان قیمتدن هانکیسی چوق ایسه، دعوانک قیمتی تعیینده اونی اساس اتخاذایتشددر. فرضاً بیکلرجه لیرا قیمتده مکلف بر آپارتماک، قیمتسر فقط سوقاغه جوار اولان عرصه ده حق مروری موضوع بحث اولوب حق مرورسز اولان بو آپارتماک قیمتی فضله سیله تنزل ایده رسه بوقیمت نظره آلیر، بالعکس اک ایشلک بر جاده اوزرنده کی عرصه ده، آرقه طرفده بولونان بنانک حق مروری بولونوب حق مرور ايله بنانک قیمتی اوچوز لیرا تزايد ایده ر. فقط، بوحق مرور نتیجه سنده بنا پایله مامسنه بناءً او عرصه نك قیمتی اوچوز لیرادن فضله تناقص ایده رسه دعوا صلح محکمه سنده رؤیت ایدیله مز.

۹ — وظیفه مسئله سی، اسکیدن اولدینی کی دعوانک هر حال ودرجه سنده درمیان اولونابیلیر. آنجق محکمه اصلیه نك صلاحیتی ده واسع اولدیغندن محکمہ اصلیه نك رؤیت ایتیرکی بر دعوا، صلح محکمہ نك وظیفه سی داخلده اولدیغنده محکمہ قضی طلب اولوناماز (ماده: ۷).

۱۰ — وظیفه وصلاحیت فصلنک ایکنجی قسمی طرفین اعتباریه صلاحیتیه تخصیص ایدلمشدر:

قاعده اولارق، هر دعوا، اقامه ایدلیرکی تارینجده، مدعی علیه ک اقامتکاهی اولان محله رؤیت اولونور. مدعی علیه متعدد ایسه مدعی ۱۳۲۷ تاریخلی ذیل اصول محاکمه ده اولدینی کی بولردن برینک اقامتکاهنده دعوائی رؤیت ایتدیر بیلیر. فقط دعوا ده، مدعی علیه لیرک لافرسی مقننه قانوناً مشترک صومعیتی مائر اولده دیکر بر محکمه مرصود یعنی او دعوا ده، قانون، اقامتکاهدن باشقه بر محله کافیه سی علیه دعوا اقامه سنه جواز ویرمش ایسه ومثلاً مختلف محللرده مقیم اولانلر عین محله مقاوله نك اجراسنی تمهد ایتمشلر

ایسه کافه سی علیه آنجی بر محله دعوا اقامه ابدلک لازم کلیر. فقط مدعی، بو حالده بیله آری آری هر برینک اقامتکاهنده دعوا ایده بیلیر.

۱۱ — قانون، وراثتک اثباتنه، میراث حصه سنک تعینته متدائر اولان ادعای، رؤیته اسکی اصول محاکمه شرعیه اولدینی کبی میراثچیلردن هر برینک بولوندینی محل محکمه سنی صلاحیتدار عدا یمکده در. بوشراط داخلده، اولجه موجود اولان تزویراتک دوامنه امکان حاصل اولمقده در: کسینی میراثچی عد ایدن هر کسک، تورکیاتک هر هانکی بر نقطه سنده دعوا اقامه ایده بیلیمسی جائز اولماسنه نظر آحقیقی میراثچیلرک هر بری بلدکده یکدیگرندن چوق اوزاق مختلف محکمه لرده مدافعه ده بولمق مجبور یقده قاله جق لدره. دیگر طرفدن میراث حصه سنک تعینی ایچون متوفاتک بالعموم اموالی و بورجلرینی جمع و وصیتلرینی تنفیذ، میراثچیلرک کافه سنی تثبیت ایتک لازم کلدیکی ایچون مختلف محکمه لرک بو خصوصده مداخله سی دوعری و معقول نتیجه لر ویره مز.

بوندن ماعدا میراثک تقسیمه، ترکه نک تقسیمندن اول اداره سنه، ترکیه قارشی استحقاق دوعالرینی رؤیته متوفاتک اقامتکاهی محکمه سی صلاحیتدار در.

۱۲ — اقامتگاهلری معلوم اولاندر محقره ساکن اولدق لری محله دعوا اقامه اولونماز. آنجق اولاً عمله کبی بر محله ساکن اولانلرک اقامتلری اوراده کی مشغولیتلرینه نظر آ دواملی اولدینی تقدیرده علیه لرینه اوراده مال دعواسی اقامه اولونا بیلیر. ثانیاً اقامتگاهی اجنبی مملکتده اولاندر نورکیاده ساکن ایدر، ساکن اولدق لری محله علیه لرینه دعوا اقامه اولونا بیلیر.

۱۳ — نورکیاده اقامت ایتدیککی کبی ساکن ده اولما بانه کیمسه لر علیه اظام شخصیه دعواسی آنقره محکمه سنده، مال دعواسی، الک بولوندینی محله اقامه اولونور.

۱۴ — سفورطه ده متولد قضیمات دوعالری، سفورطه ایدیلن مالک محله ثابت قالب قالماسی مقرر اولدیغه کوره یا بومالک بولوندینی و یا تهلکک عارض اولدینی محل محکمه سنده رؤیت ایدیلیر.

بو حکم ۱۹۰۴ تاریخلی فرانسز قانونندن آلمشدر.

۱۵ — محکمه نك صدر مبنی نظام عامه اساسه بناءً تعیین ابرلسه یعنی قانون بوباده اشخاص ثالثه نك ده سهولته مداخله ایده بیلملری احتمالی در پیش و یا خود بوباده کی مقاوله نك معتبر اولمادینی قانونده تصریح ایدلش ایسه صلاحیتدار اولان محکمه خارجنده دعوانك رؤیت ایدیله جکنه دائر علاقه دارلرك پایه جقلری مقاوله (اقامتگاه اعتباری مقاوله سی) حکمسز در (۲۲). از جمله احوال شخصیه دن وعائله حقوقدن متولد اختلافلرك حلی خصوصنده قانون مدینك کوستر دیکی محکمه لرك صلاحیتی نظام عامه ایجابیدر. كذلك سیغورطه جی علیه اقامه اولوناجق سیغورطه ایدیلن ماللره عارض اولان تهلكه سیبله تضمینات دعواسنی رؤیت ایچون قانونك ارائه ایتدیکی محکمه نك صلاحیتی سیغورطه مقاوله سی ایله تبدل اولوناماز.

۱۶ — صلاحیت موقع اعتباریه تعیین ایدلش اولان احوالده بوموقعك هانکی محکمه نك دائره قضاسی داخله کیردیکنده بعضاً زرد اولوناپلیر. از جمله قیرلرده، ایکی شهر حدودی اوزرنده ضرر وزیانی موجب اولان برحادثه وقوع بولدینی حالده بوموقعك هانکی محکمه نك دائره قضاسنده اولدیغنده تردد ممکندر. بر ماللره رضی تعیین مرجع ایچونه محکمه نمیزه مراجعت اولوناپلیر (۲۵).

۱۷ — ۱۳۴۰ تاریخی قانون موجبجه محکمه دعوائی رؤیته، وظیفه و یا صلاحیت اعتباریه کندینی مأذون عد ایتدیکی تقدیرده دعوائی رد ایتمه لرك عائد اولدینی محکمه یه کوندرمك لازم کلیر ایدی. یکی اصول محاکمه قانونه کورده ده وظیفه نقطه سندن ردی حالده دعوانك عائد اولدینی محکمه یه حواله سنه قرار ویرمك لازمدر (ماده: ۲۷).

ایکینجی فصل

مالك دعوائه باقمسزه ممنوعیتی وردی

۱۸ — ۱۲۹۵ اصول محاکمه حقوقیه قانونی، تعیین ایتدیکی دوت سییدن بری واقع ایسه طرفیندن هر برینه دعوانك صلاحیتدار حاکمی رد ایتمك یعنی دعواسنه باقماسنی طلب ایتمك صلاحیتی ویرمش ایدی. بوقانونده حاکم ایچون رأساً دعوائی رؤیتدن استکشاف

موضوع بحث دکلدر. طرفین اعتراض ایتدیکجه، بودرت سبب موجود اولسه، بيله حاکم دعوائی رؤیت ایده بیلیر ایدی. دیگر طرفدن، بوسیلردن باشقه. حاکمک بیطرفلقدن شبهه یی موجب اوله بیلن سبیلر رد ایچون کافی گلز ایدی. یکی قانون، بوبابده مهم تعدیلات یاپسور: هاکم اوله اعتراضه واقع اولماسه یله کسربنک برابرقین فیصمبیرنک، مؤکلربنک دعوائی رؤیتده ممنوعدر (۲۸). مکرکه طرفین صراحت و تحریراً او حاکمک دعوائی رؤیت ایتسنه راضی اولسونلر (۳۰). بوندن باشقا بیطرفلقدن شبهه یی دعوت ایتدیکی قانوناً فرض اولونان معین دیگر احوالده و صورت عمومیده رد هاکم دعوائی رؤیت ایدره هاکم محکمک تقربینه کوره بیطرفلقدن شبهه یی ایجاب ایتدیکی قبول اولونانه مهم سبیلرک مورودینی هالنده هاکم طرفینده بری هانینده طلب سببه ایدره دعوائی رؤیتده استئناف ایدره. بوبابده طلب سبق ایتمز ومعافیله حاکم وضعیتنی نازک عدایده هاکم دعوايه باقاسنی مناسب کورمزسه بیه دعوايه باققدن استتکاف ایده بیلیر.

ردایله استتکاف آراسنده شو فرق واردرکه؛ استتکاف، معین سبیلر آتنده وقوع بولور و حاکم ایچون طلب اولماسه بيله مجبوریدر. حالبوکه رد سبیلری تحدیدی دکلدر. دیگر طرفدن حاکم چکیلیمه یی لازم عد ایتمز طرفینده طلب ایتمزسه، دعوائی رؤیت ایده بیلیر. بناءً علیه رد مجبوری دکلدر. رد هاکم طلبی هر درلو اعتراضات و مدافعانه و ضعیف دیگر اعتراضات ایتدیده مقرر و قروع بولالیر. شو قادارکه سبب رده بالا آخره واقف اولان طرف، یکی رمدافعه ده بولنلادن اولده رد حاکم طلبنده بولونابیلیر (۳۴). حالبوکه استتکاف، تحریری موافقت یوق ایسه، دعوانک هر حالنده و تمیزده بيله درمیان اولونابیلیر. ضبط کاتبلری ده حاکمک کی رد اولونابیلیر (۳۷).

اوپنچی فصل

طرفدر

۱۹ — واضع قانون، بوفصلده دعوايه متعلق بعض احکام وضع ایتشدرد. بوا حکام مجله نك كتاب الدعوى ايله اصول محاکمه حقوقیه قانونی آراسنده تقسیم ایدلش ایدی. یکی قانون، بوا حکامده ده اولدجه مهم تعدیلات یا بمقدمه در.

۲۰ — قانون بوبانده اول امرده دعوايه اهليتي تعيين ايتكمده در. (برنجي قسم). مع مافيه دعوايه اهليت مسئله سني، قاعده اولارق، قانون مدني حكمه تابع عد ايدەرك يالكز قعرعاه عائد احكام وضعي ايله ا كتفا ايتشدور.

بناءً عليه قانون مدني حكمه كوره بر معامله يي ايفايه اهل اولان او معامله دن متولد دعوايه ده اهلدر. مكر كه خلافي قانونده مصرح اولسون.

اصول محاكمه اعتباريله تصادف ايتديكمز مهم بريكيلىك: اهليتي هائز اولورده حكمي شخصلري تمثيل ايسره قانوني عضلر دعوا ايجوره، نظاملراري موجب بعضه مقاملرده ماذونيت استحصالي ايتلك لازم ايسر محكمه بو ماذونيتك استحصالي ايسر يابوب ايسر ايتكني ترقيله ايسره. از جمله نظامنامه سي موجب بعضه دعوا صلاحيتي مجلس اداره يه مودوع اولان شركتك مديري بو مجلسدن ماذونيت آلمان دعوا ايدە مز. مع مافيه ماذونيتك استحصالي ايسر ماسي ماذونيتك استحصالي ايجوره دعوانك تعليقني موجب اولور؛ رديني موجب اولاز.

۲۱ — طرفيندن بري ائشاي محاكمه ده وفات ايدە رسه دعوانك وارثلره قارشي تعقيب ايديله چكي طيعيدر. آتھق وارث، وراثتي قبول ورد ايچون قانوني مدت ظرفنده اولور و ايتلك جلسه محاكمه ده وراثتي قبول ايدەرك محاكمه يه دوروشازسه حاكم، دعوايي ديكر طرف نامنه تعقيب ايچون برقيم تعيين ايدەر.

۲۲ — اصول محاكمه، نه كي حاللرده بردن زياده كي مسهلرك عين استدعا ايله دعوا اقامه ايدە بيله چكلريني ويا عليهلرينه مشتركاً دعوا اقامه اولونا بيله چكني تعيين ايديور: اولاً دعوا ايديلن شي متعدد كي مسهلر آراسنده اشتراك حالنده ايسه عليهلرينه برلكده دعوا اولونا بيلير. فقط بوشي آزارنده اشتراك حالنده اولمايوب مشترك ايسه دعوا برلكده اقامه اولونا ماز. ثانياً عين معامله ايله بر كي مسه متعدد كي مسهلر لهنه ويا عليهنه بورج آلتنه كيرمش ايسه ومثلاً بري بورجلانوب ديكرى بوكا كفالت ايتمش ايسه بونلرك عليهنه ويا بونلر طرفندن برلكده دعوا اقامه اولونا بيلير.

۲۳ — يكي اصول محاكمه قانوني دخول محاكمه اساسنده مهم بر تجدد ياپيور. كرك مدعي و كرك مدعي عليهن هر بري، دعوايي غائب ايتديكي تقديرده ديكر

بر کیمسه به محکوم به ايله رجوع ايتك ويا بوسيله تضمينات ايتسمك حقنى حائز اولدينى قناعتده بولونورسه دعوائى، محكمه قرارينه حاجت اولقنميه، ار شمه اخبار ايدمه بيلير. قانون، اخبارك نه طريقه اولاجنى بيان ايتديكندن اخبارى، كاتب عدل واسطه سيله رسماً ياپاييله چكى كې صورت خصوصيه يازلش وكوندرلديكى ثابت بر مکتوبله ده ياپه بيلير.

بويله بر دعوان خبردار اولان شخص ثالث دعوايه مداخله ايدوب ايتمه مكد مختاردر. مداخله ايتمه مش ايسه، كنديسنه اخبار ايدن طرف محاكمه دوامه مجبوردر. بونك عليه صادر اولان حكمدن، ايلروده سبب رجوع ثابت اولورسه، شخص ثالث مشول اولور وكنديسى مثلاً مدعينك ادعاسى وارد اولمادىنى و حكمك كنديسنه قارشى و برلديكى درميان ايدمه مز. شو قداركه اخبار ايدن كيمسه، دعوائى شخص ثالث بودعوايه قارشى درميان ايدمه بيله چكى اسباب مدافعه سنى بيلديكى حاليه درميان ايتمه مك كى، آغير قصورى سبيله ويا قصداً غائب ايتمش ايسه شخص ثالث، بو حكمك كنديسنه مؤثر اولمادىنى ادعا ايدمه بيلير (۵۱).

طرفينده هربى دعوائى ديكرينه اخبار ايتك ايچونه ايتراى محاكمه محكمه دره مناسب بر مهلت طلب ايدمه بيلير. دعوايه كيريشكرده صوركده اخبار حائز ايسره بونك ايچونه مهلت طلب ايدمه مز.

۲۴ — هر كس، كنديسنه اخبار واقع اولسه بيله، هر دعوايه مداخله دره سربست دكلدر. مداخله ايچون حقوق بر منفعتى بولمق لازمدر. حقوق منفعت، ايكي كيمسه آراسنده در دست رؤيت دعوا حقنده و بيله چك حكم نتيجه سنده كنديسى ايچون برحق ويا بر بورج تحقق ايدمه بيلديكى تقديرده موجود اولور. مثلاً بايع، مشتري عليه اقامه اولونان استحقاق دعواسه مداخله ايدمه بيلير. زيرامشترى عليه و بيلن حكم مشتري به قارشو تضمينات بورجنى حصوله كتيره جكلدر. فقط دعوائى بر طرفك قزانمسنده، معنوى استفاده سى اولان كيمسه لر مداخله ايدمه مز لر. فرانسه ده بونكرده مداخله حق اولدينى محكمه لك اجتهادى جمله سندنذر. مدافند دعوائك

هر مالنامه بازرد. آنحق مداخله ایدن کیمسه حضورنده، اولجه جریان ایدن معاملات تکرار اولونماز. عا که به قالدینی نقطه دن دوام اولونور (۵۶).
مداخله ایدن، لهنه مداخله ایتدیکی طرفک دعوائی قزانه بیللمسنی تأمین ایچون بالجله مدافعه سبیلرینی درمیان ایده بیلیر و بونک وکالت و مأذونیتله دعوائی دوغریدن دوغری به ده تعقیب ایده بیلیر.

دردنجی فصل

ایکی طرف دکیلیری

۲۵ — دعوا اقامه سنه صلاحیتدار اولان هر کس استکیدن اولدینی کبی دعواسنی بالذات ویا باروده مقیدر آووقات واسطه سیله تعقیب ایده بیلیر. قانونی مثللرایسه، اصیل کبی بالذات محکمه ده حاضر بولونابیلیر (۵۹). آووقات طومغه مجبور دکلدر. شو قادار که محکمه ده بالذات انبات وجود ایدن کیمسه هیجانه قایلحق، خصمنی تحقیر ایتک کبی مناسب اولمایان حرکاتده بولونورسه محکمه طرفندن وکیل تعینه جبر اولونابیلر جکی (۷۱).
دعوائی لایقيله تشریح ایده جک اهلیتده اولمادینی کوریلن کیمسه لرده وکیل تعینه جبر اولونابیلیر (۷۱).

بارو تشکل ایتمه مکله برابر لاقول اوچ دعوی وکیلی بولونان محللرده ده وکیل بونلر آراسندن انتخابی مجبوریدر. رخصتنامه لی اوچ وکیل ده بولونمایان یرلرده وکیل انتخابی سر بستدر. استانبول قومیسونی، دعوا جیلره بارویه داخل اولمایان و بناء علیه مسلکی انضباطه تابع اولمایان وکیللردن برینی انتخاب مجبوریتنی تحمیل ایتمه مش ایدی.

کذلک شفاهی اصول محاکمه ده، یعنی صورت عمریه ده صلح محکمه لرده دعوا به هر کس ولات ایده بیلیر (۶۱).

۲۶ — قانون، وکیلک درجه صلاحیتی، یعنی مؤکلی نامه یا به ییله جکی معامله لریده تعیین ایدیور. وکیل دعوائی تعقیب ایتورمه ايجاب ایدره هر معامله لی یا یا بیلیر. بو باده وکالتنامه ده هیچ برصراحت حاجت یوقدر. یالکز رد حاکم، ویا اخذ و قبض، تحکیم، صلح و ابرا، یمین ویا قبول یمین کبی ایفاسی ایچون قانونک مأذونیت مخصوصه به احتیاج

کوستردیکی احوالده (۶۳)، وکیل وکالتنامه سنده صراحت اولمادجه ایفای معامله ایده من وکالت عمومی بيله بوخصوصار ایچون کافی گلز .

وکیل، حکمی اجرا ایتدیر بیلیر، مصارف محاکمه بی تحصیل ایده بیلیر. وکیلک، قانوناً حائز اولدیغی تعقیب صلاحیتلرله دیا معامله لرله برینی ایفایه مآذونه اولمادیغه دأر وکالتنامه بیه وضع ایتمه بیک شرطلرک اوجونجی شخصلره قارشی حکمی یوقدر . فقط وکالتک بو تحدیداتی بالعکس وکیل ایله مؤکل آراسنده معتبر اولدیغندن مآذونیتنی تجاوز ایدمن وکیل مؤکلنه قارشو ضرر وزیان ایله مسئول اولور .

۲۷ — بر دعوییه مقدر وکیل تعینی حائزدر . فقط بونلرله هربری ضمیمه عندره مستقلاً دمنفرداً حرکت ایده بیلیر . مشترکاً حرکت ایده بیکلریله دأر وکالتنامه بیه درج ایتمه بیک قیبرده ضمیمه عندره معتبر دکلر . بناءً علیه بونلردن برینک حضوریه مرافعه اجرا اولونابیلیر، وکیللردن یالکز برینه ایضاً ایدیلن تبلیغات صحیدر . مع مافیه وکالتک بو قییدی ده وکیل ایله مؤکل عنندنه معتبر اولدیغندن بالاستشاره حرکت ایتمین وکیللر، مؤکلنه قارشی ضرر وزیان ایله مسئول اولور .

۲۸ — دعوانک هر حالنده وکالتنامه نیک اصلی یعنی وکالتک امضاسنی منوی اولونه نسخہ وکیللره ایستیر بیلیر . بناءً علیه عمومی وکالتنامه لری اصللری محله دوسیه سنه وضع ایدیلوب وکیل نزدنده صاقلاغیق آنجیق مصدق صورتلری دوسیه بیه وضع ایدمک ایجاب ایدهر . اصللر محکمه بیه ساده جه ابراز اولونور .

۲۹ — وکالتنامه لری کافی السابق رسماً مصدق اولماسی شرطدر . مع مافیه رسمی وکالتنامه بی حائز اولیه رق کلان وکیلک ادعا ومدافعه سی رد اولونماز . بلکه محاکمه بیه دوام اولونارق قرار جلسه آتی بیه تعلیق اولونور . بالاخره ، مؤخر تاریخی دخی وکالت ابراز اولونابیلیرسه اولکی معامله لر معتبر عداولونور . ابراز اولونامازسه اوکیسه حضوریه یایلمش اولان معامله لر حکمسز عد اولونارق کنسیدی خصمه بوسبیلله فائده سزیره زحمت ویرمی سبیلله ضرر وزیان ایله ومؤکلی اولدیغی بیان ایتدیکی کیمسه بی ویاخصمی اضرار مقصدیه حرکت ایتدیکی ثابت اولورسه آیریجه اللی لیرایه قدر جزای نقدی ایله محکوم ایدیلیر .

بشنجی فصل

ایکی طرفک من درظیفه لری

۳۰ — بومبجده شایان قید شو حکملری کوررز: هاکم، قانونه ایدر معین استقالر هارمندر طرفیندر برینک سرر ایتمدیکی هیچ بر ادعا و مدافع واسطه سی نظر دقت آردماز دعتی بونلری طرفینر هارملا نه من و جهرل حرکت ده ایدر من. طرفینی آنجق ادعا و مدافع لری حدودی داخلده استماع ایدر بیلیر: ادعا و یا مدافع ایتمدکلری برشی اوزرنده استجواب ایدر من.

۳۱ — تورک قانونلرینه استناد ایدر طرف نه بو قانونلری بولمغه، ونده حادثه ده هانکی ماده نك تطبیق ایدیلر جکشی بیانه مجبور دکلدر. مقرونه مقصودیه دول قاعده سی موربته ماده ده اجنبی قانونک تطبیقی لازم ایدر بولما استناد ایدر من طرف بو قانونی ارايه واثانه و ماده ده هانکی ماده نك قابل تطبیق اولدیغی اثانه مجبوردر.

اثبات ایدر مدیکی و بوقانون ده معروف و حا کجه معلوم اولمادیغی (ماده: ۲۳۸) تقدیرده ترجیحاً تورک قانونی تطبیق اولونور. مملکتده اجنبی قانونی بیلن متخصص وار ایسه بونلری اهل خبره تعین ایدر بیلیر. یوق ایسه، محکمه، اجنبی سفارتلرندن، حقوق شناسلرندن استعلام ایله دعوائی نهایتسز مدتلر تعلیق و مصرفه بو غمنه مجبور اولماق سزین و کبی حرکت ایتمک سزین تورک قانونی مقتضاسنجه حکم ایدر.

اوقونامایان وبالخاصه کرک مقصود کرک محکمه قارشی تحقیری، تهریری منضم اوراقی محکمه قبول و دروسه نه وضع ایتمه برمیوب اعاده ایدر و حتی بونلرک اوقونامای ضبطه کچیرلمسی ده جائز دکلدر. محکمه، بو اوراقک اوقوناقی و تربیه داخلده یازلمسی تنبیه ایدرک محاکمهی بردفعه یه مخصوص اولق ارزو تعلیق ایدر.

بیانه حاجت یوقدرکه بوکچی ذم و تحقیری متضمن اوراقک ابراز ایدرلسندن ماده و یا معناً متضرر اولان کیسه بورجلر قانونی موجبنه تضمینات دعواسنه ده صلاحیتداردر.

۳۲ — کیجه وقتی (غروب دن طلوعه قدر) و تعطیل کونلر نده جبری هیچ بر معامله

عدلیه یا پیلماز. مگر که حاکم اسباب موجهیه مستند مستعجلیت قرار ی و یا علینه معامله یا پیلماز کیسه نك موافقی اولسون . قانون، استانبول قومسیونك تكلیفی خلافه اولارق تبلیغاتی بو حکمدن استثنای موافق کورمشدر . بوکا سبب اولارق ده مباشرلرک چوق کره علاقهدارلری اقامتگاهلرنده کچ وقت و یا تعطیل کونلرنده بوله بیله جکلری کوستریله بیلیر . بناءً علیه مباشر مثلاً کیچه یاریسی بیله مدعی علیه اوراقی تبلیغ اتمه سی حالنده جبری تبلیغات یا پیلیر .

۳۳ — بوفصلک الک مهم ماده لرندن بری ده اصول محاکمه قاعده لرینه عدم رعایتک نتایجی تعیین ایدن ۸۲ نجی ماده در :

بر ماده احکامه عدم رعایتک نتایجی قطعه بسندن؛ اصول محاکمه قاعده لرینی ایکیه تقسیم ایتدیر : برنجیسی اساسی اولان قاعده لردر . قرارلرک اکثریت و یا اتفاق ایله ویرلسی، محاکمه نك علناً، مذاکره نك خفياً اجراسی کی قانونک مجرد انتظام محاکمی تأمین ملاحظه سی ایله وضع ایتدیکی احکام ایله تبلیغاتک ذاته و یا اقامتگاهده اقربایه و خدمتکاره یا بیلمسی کی بر معامله دن مطلوب اولان غایه نك تحقیقی تأمین ایچون قانونک وضع ایتدیکی هر قاعده اساسیدر .

بواساسی قاعده یه رعایت ایدیله یه رک یا پیلان معامله باطلدر . فقط بطلان ادعای، اعتراضات ابتدائیعدن اولوب بطلاندن منفعتی اولان کیسه طرفدن، معاملات متعاقبه یه دوامدن اول طلب ایدیلدکجه نظر دفته آیینماز. مگر که بطلانک بالاخره دخی درمیان ایدیله بیلمسی قانونک صراحت و یا دالالتندن مستبان اولسون، از جمله دعویاه باققدن ممنوع برحاکم بو حکمه مخالفت ایده رسه ویردیکی قرارلر مافوق محکمه سنجه حکم سز عد اولونور. بالعکس اساسی اولمایان، واضع قانونک صرف بر انتظام ایچون تعیین ایتدیکی قاعده لره عدم رعایت حالنده، فعلاً بر ضرر حاصل اولمش ایسه بومعامله تصحیح واکمال اولونور. عکس حالده اصول محاکمه یه عدم رعایت هیچ بر نتیجه تولید ایتز. مثلاً استدعاده مدعی علیه شهرتی و یا صنعت و اقامتگاهی یازمیدینی، فقط مدعی علیه یه یوم معینده اثبات وجود ایتدیکی تقدیرده معامله یی ابطاله محل یوقدر. زیرا

بوقصور، هیچ بر ضرری ایجاب ایتمه مشدر . فقط نقصان سبيله مدعى عليه تبليغاندن قانونى مدت ظرفنده خبردار اولاماديغنى بيان ايتمش بوصورتله ضرر حاصل اولمش ايسه اوکا كوره . يكيدين مدت و يركك صورتيله معامله تصحيح اولونور .

حقوق فاكولتته مدعى مددرس لرندن مصطفى رشيد
[دواى كلكك نسخه مزه]

فانونه مدنى

باشقه سنك فعلندن دولايى مسئوليت

Responsabilité du fait d'auctrui

بو مسئوليتك ملل مندره مفنده كي موقعى - ماهيتى - ازومى - منشائى - قصور و ضرر نظريه لرى - « استخرام ابره » كبر دنير ؟ - استخرام ابره نك اهليتى و شخصيتى

اسكى قانون مدنيز باشقه سنك فعلندن دولايى « مدنى مسئوليت » responsabilité civile قبول ايتمه زدى . ملغا بجه احكامنه كوره هر فعلك حكى آنجق فاعلنه مضاف قلدردى . بالذات فاعل ايله متسبب اجتماع ايدنجه حقوقى مسئوليت فاعلنه ترتب ايدر و متسبب انجون بر مسئوليت قلامازدى . بجه نك ۹۶ و ۲۹۵ نومرولو ماده لرى بو حكى كوسترمك مقصديه يازيلش لردى . حالو كه حقوق حاضر نك على العموم قبول ايتديكى بر قاعديه كوره باشقه سنك فعلندن دولايى ده مسئوليت ترتب ايتمكده در . ايشته يكي قانون مدنيزك ۳۲۰ و بورجلر قانوننك ۵۵ نومرولو ماده لرى ايله بزده بواساسك قبول ايديلديكى كورويورز .

« باشقه سنك فعلندن مسئوليت » ديننجه بونى حيوانلرك سبب و برديكى ضرر لرندن متولد مسئوليت ايله اشيا دن دوغان مسئوليت دن آيرمق ايحاج ايدر . محترم استاد من حقوق مدنيه مدرسى حاجى عادل بك افندى بواوچ مسئوليتى ده باشقه سنك فعلندن متولد